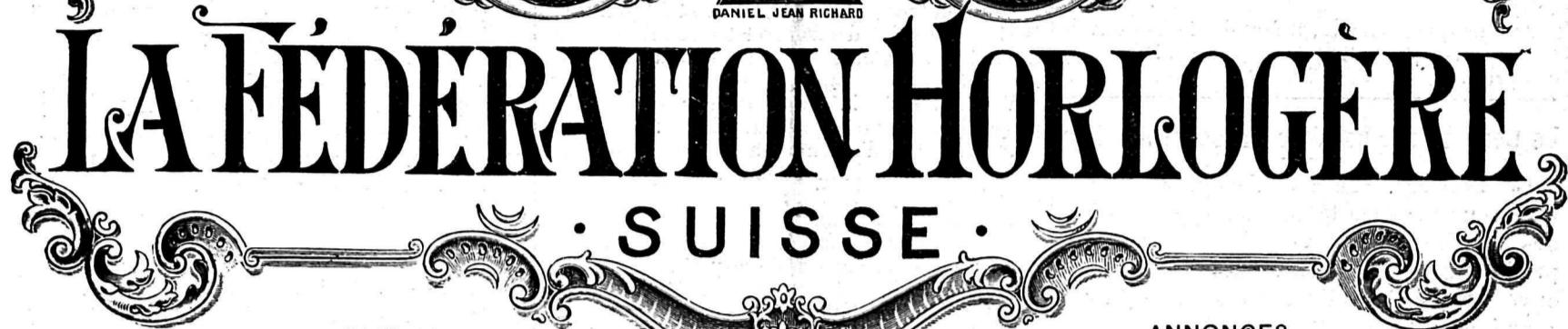


DANIEL JEAN RICHARD



# LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE

· SUISSE ·

## ABONNEMENTS

Un an Six mois:

Suisse . . . Fr. 6-- Fr. 3--

Union postale » 12 » » 6 »

On s'abonne à tous les bureaux de poste.

Paraisant le Jeudi et le Dimanche à la Chaux-de-Fonds

## ANNONCES

Suisse 20 ct., étrangères 25 ct. la ligne

Offres et demandes de place

10 centimes la ligne.

Les annonces se paient d'avance.

Organe de la Chambre suisse de l'Horlogerie, des Chambres de commerce, des Bureaux de contrôle et des Syndicats professionnels.

Les Consulats suisses à l'étranger reçoivent le journal.

Bureau des Annonces: HASENSTEIN &amp; VOGLER, 32, rue Léopold Robert, CHAUX-DE-FONDS et succursales en Suisse et à l'étranger.

## Le libre-échange et le protectionnisme en Angleterre

Le correspondant de Londres du *Monde Économique*, publie dans ce journal un intéressant article où il passe en revue la situation de la classe ouvrière anglaise et expose brièvement la campagne protectionniste qui va s'ouvrir en Angleterre. Nous le reproduisons à l'intention de nos lecteurs.

*Condition physique du peuple.* — L'état actuel du peuple est-il meilleur qu'il y a cent ans? Cette question est difficile à résoudre, malgré la statistique et les efforts des législateurs, car l'état physique du peuple dépend, en grande partie, de sa condition morale et intellectuelle. Il y a, en Angleterre comme dans beaucoup d'autres pays, un grand nombre de personnes qui, physiquement et moralement, sont incapables de prendre une part quelconque à l'activité de la nation, mais qui, au contraire, sont un fardeau que ceux qui sont mieux portants et plus compétents doivent supporter. Il y en a qui pensent que le nombre de ces déshérités physiques augmente et que c'est une indication de décadence nationale.

Dans la société moderne on rencontre certainement un grand nombre de gens dont l'état physique accuse une dégénérescence sociale; c'est une tache sur notre ordre social qu'il est de notre devoir d'effacer.

La misère, le vice sont au fond de cet état de choses.

Un sergent recruteur affirmait dernièrement qu'il devient difficile de trouver des recrues. La plupart des jeunes gens qui se présentent pour servir sous les drapeaux sont de constitution faible. Il est vrai que s'ils étaient forts et travailleurs ils ne chercheraient peut-être pas le métier des armes comme moyen d'existence. On ne saurait comparer les habitants d'une ville à ceux de la campagne.

Dans certaines parties de l'Ecosse on a constaté que les gens de la campagne dégénéraient et que, dans des villages où l'air et l'espace ne font pas défaut, l'ignorance

et les préjugés produisent des effets tout aussi désastreux que ceux qu'on constate dans les milieux malsains et vicieux des grandes villes.

Il est certain que le peuple dépèrit à cause de son manque de connaissances. L'expansion prodigieuse de l'industrie n'a pas été uniquement un bienfait; elle a développé dans les classes ouvrières un goût de luxe, de dépenses, de satisfaction sensuelle préjudiciables à son état physiologique. Les ouvriers ne savent plus ni boire, ni manger: ils abusent de tout; plus ils gagnent, plus ils dépensent: ils ont des besoins que ne connaissaient pas leurs aïeux.

C'est par l'éducation pratique qu'on arrivera à remédier à la situation actuelle.

*Misère nationale.* — On a constaté qu'il y a en Angleterre près de 12.000.000 de personnes qui ont à peine de quoi se suffire. La dépression se généralise, mais on peut se demander quelle en est la cause et la réponse est simple: c'est l'ouvrier lui-même. Habitué à de bons salaires, à bien vivre depuis longtemps, il se refuse à accepter un salaire moins élevé, à se contenter d'une vie plus simple; il préfère quitter sa place et se déclasse sans songer que les immigrants dont le nombre est considérable acceptent volontiers de travailler à meilleur compte.

*La ligue de la réforme fiscale.* — Née des idées de M. Chamberlain, la nouvelle ligue promet de jouer un rôle prépondérant dans le mouvement de réforme fiscale. Elle compte déjà des milliers de membres. Pour en faire partie, il faut accepter le nouveau programme et payer une guinée. Les publications de la ligue tendent à en expliquer le but et à réformer les esprits. Il y a des intérêts considérables en jeu et c'est pour les défendre que la ligue cherche à se documenter.

Au mois d'octobre, M. Chamberlain ouvrira la campagne protectionniste. Son premier discours sera un exposé de sa nouvelle loi économique. Il aura plus de force argumentative que ceux qu'il a déjà prononcés sur la même question, car il s'appuiera sur des faits nouveaux et les statis-

tiques qu'il fournira influenceront fortement le monde commercial et industriel.

Quant aux ouvriers, il est possible que leur attitude hostile change.

M. Chamberlain se fait fort de convertir les classes laborieuses à ses vues; il se servira des statistiques des pays protectionnistes pour prouver que leur prospérité a augmenté sous ce régime, surtout en Allemagne. Nous allons voir inaugurer en faveur du protectionnisme limité, une campagne analogue à celle que l'illustre Cobden mena contre ce même protectionnisme il y a soixante ans et qui aboutit à l'avènement du libre échange.

## Chez les monteurs de boîtes

Il résulte de renseignements venus de Bienne, que le conflit annoncé serait à la veille d'éclater si aucune solution rapide n'intervient. On craint que la quinzaine ne soit donnée aux ouvriers, ce qui mettrait 180 ouvriers en état de chômage, pendant un certain temps.

Un correspondant du *Journal du Jura*, qui envisage avec raison qu'il serait dans l'intérêt des deux parties de rechercher une solution amiable avant qu'éclate le conflit, recommande l'intervention du maire de la ville de Bienne et la formation d'un arbitrage. Il propose, devançant le verdict des arbitres éventuels, une solution qu'il formule dans les termes suivants :

« Nous croyons donc que les monteurs de boîtes devraient accepter les méthodes nouvelles de travail que les patrons leurs proposent, à condition :

1. Qu'un salaire journalier à établir suivant les carnets de travail des trois dernières années soit garanti à chaque ouvrier;

2. Qu'un salaire minimum soit fixé avec quantité correspondante de travail, à l'instar de ce qui existe dans plusieurs fabriques d'horlogerie;

3. Qu'aucun ouvrier ne soit congédié;

4. Que dans les périodes de chômage, la journée de travail soit réduite pour que les effets de la crise se fassent sentir chez tous indistinctement et en proportion des forces de chacun;

5. Que les conditions futures d'apprentissage soient l'objet d'un règlement spécial à débattre entre les parties;

6. Que les femmes, les enfants et les manœuvres ne soient pas l'objet de tentatives d'embauchage de la part des patrons.

Si une entente pouvait se faire sur les bases que nous proposons, les patrons pourraient ramener à eux les commandes qui s'en vont à Genève et ailleurs dans les ateliers à l'interdit, et la Fédération des monteurs de boîtes ne serait plus aux prises avec toutes ces difficultés quotidiennes qui finiront par la miner et vider ses caisses.

Aux temps nouveaux, il faut des idées nouvelles, pourvu que cette vérité soit suffisamment comprise. »

### Le Congrès des sociétés de consommation

Ce Congrès, réuni à Vevey, a eu une importante séance le 26 et où la question des boissons alcooliques et du boycott pratiqué par les fabricants de chaussures envers les sociétés de consommation a été examinée.

M. F. Furrer (Lucerne), membre du comité central, rapporte sur la position que l'Union prendra vis-à-vis de la révision de l'article 32 bis de la Constitution fédérale (deux litres). Il aboutit aux conclusions suivantes :

1. La révision projetée de l'art. 32 bis ne restreindra pas la consommation des boissons alcooliques ; elle ne fera que renchérir considérablement les boissons alcooliques non distillées au seul profit des cabaretiers ;

2. Ce renchérissement ne fera qu'encourager l'abus de l'eau de vie ;

3. On doit par tous les moyens légaux s'opposer à ce que la Constitution fédérale favorise ouvertement certains intérêts professionnels ;

Le rejet de la révision projetée de l'art. 32 bis, fixant à dix litres le minimum de vente des boissons alcooliques non distillées, est recommandée aux membres des sociétés de consommation lors de la votation populaire.

Ces conclusions sont recommandées par M. Witz (Langenthal) au point de vue de la lutte contre l'alcoolisme, plaie de la société actuelle. Il est vivement applaudi. Il en est de même de M. Furholz (Soleure), qui qualifie de « Schwindel » les prétextes invoqués en faveur de la révision.

L'assemblée, en se levant comme un seul homme, fait siennes les conclusions du rapporteur.

M. T. Thomet (Berne) rapporte sur la question de la ristourne, par quoi l'on entend les répartitions faites par les sociétés coopératives à leurs acheteurs. Il propose à l'assemblée les thèses suivantes, qui sont adoptées à l'unanimité :

« L'assemblée des délégués de l'Union suisse des sociétés de consommation considérant :

1. Qu'une ristourne trop élevée arrête l'essor du mouvement coopératif, qu'elle suppose des prix de vente élevés qui restreignent le débit et excluent des bienfaits de la coopération précisément les couches sociales auxquelles ils sont destinés en première ligne ;

2. Que les prix élevés poussent à négliger une des tâches principales des sociétés de consommation, notamment la régularisation des prix ;

3. Que les excédents provoqués par ces prix élevés fournissent aux autorités fiscales une occasion d'imposer les sociétés de consommation ;

4. Que le paiement d'une ristourne élevée se fait souvent aux dépens des allocations aux fonds de réserve ;

déclare :

Le paiement d'une ristourne modérée d'environ 5 à 8 % est recommandé aux sociétés ; l'assemblée estime qu'il n'est pas dans l'intérêt des coopératives d'aller au delà du 10 %.

La Société suisse des marchands de chaussures a boycotté l'Union des coopératives suisses. Le comité central examinera la question déjà à la prochaine assemblée.

Sur la proposition du comité, la protestation suivante, présentée par M. le Dr Hans Müller, est votée à l'unanimité.

« Les délégués de l'Union suisse des sociétés coopératives de consommation prennent connaissance des données contenues dans les rapports annuels de la Société suisse des marchands de chaussures concernant le boycott de la chaussure pour les sociétés de consommation ; elle désapprouve les moyens méprisables employés pour l'exécution du boycott ; elle proteste contre le système d'espionnage employé pour découvrir les fournisseurs des coopératives. »

### La question de l'argent

Les délégués du Gouvernement des Etats-Unis, du Mexique et de la Chine qui étaient venus s'entretenir à Paris avec un comité nommé par le Gouvernement français, sont partis le 10 juillet pour la Haye, Berlin et Saint-Pétersbourg.

Des réunions ont eu lieu les 17 et 19 courant à Berlin, entre les délégués et les membres de la Commission constituée par le Gouvernement allemand.

Voici, d'après la *Post*, quelles ont été les propositions des délégués américains :

1<sup>o</sup> Institution d'une monnaie d'argent nationale en Chine, fondée et maintenue au rapport fixé de 32 à 1 par rapport à l'or ;

2<sup>o</sup> Introduction dans la plupart des colonies des puissances européennes et dans les autres contrées à étalon d'argent d'un système monétaire analogue à celui à instituer en Chine et autant que possible identique ;

3<sup>o</sup> Comme moyen principal de maintenir la parité de l'or et de l'argent dans le rapport établi, chaque Gouvernement en vue d'amener un prix stable du métal argent, devra effectuer des achats réguliers du métal argent nécessaire à la frappe.

### La conférence monétaire à Berlin

La *Gazette de l'Allemagne du Nord* rend compte de la dernière séance de la commission monétaire internationale. On y a discuté les propositions des délégués mexicains tendant à la limitation des variations de la valeur de l'argent. Il a été généralement reconnu qu'une certaine stabilité dans la valeur de l'argent, dans les pays où circulent les monnaies d'argent faciliterait l'établissement et le maintien d'un rapport fixe de l'argent à l'or.

L'accord théorique s'est fait également sur le point suivant : pour atteindre ce but, il ne faudrait imposer aux pays à étalon d'or ni un changement de leur système monétaire, ni des achats d'argent qui dépasseraient la mesure de leurs besoins en monnaie d'argent. En revanche, on signalerait comme désirable une certaine régularité dans les approvisionnements d'argent pour des usages monétaires.

Les délégués américains et mexicains ont reconnu que l'Allemagne, vu sa législation monétaire et la surabondance de thalers émis, ne serait pas en mesure, avant un assez grand nombre d'années, de devenir un pays acheteur d'argent.

Le résultat général de ces pourparlers a été celui que l'on s'était proposé, et la commission l'a bien fait ressortir : discuter, sans que personne se trouve lié par là, les problèmes les plus importants que soulève le régime international de l'argent.

Quatre résolutions ont été proposées et adoptées à l'unanimité par les délégués allemands et étrangers.

La *Gazette de l'Allemagne du Nord* en reproduit le texte ainsi qu'une déclaration du gouvernement allemand au sujet des questions discutées. Elle ajoute que les résultats immédiats et pratiques des travaux de la commission ne seront peut-être pas bien considérables, mais l'approbation, donnée par les membres que le gouvernement allemand a nommé, aux parties essentielles des propositions formulées par des délégués étrangers, constitue un appui moral précieux.

### Liste des derniers brevets délivrés en Allemagne, aux Etats-Unis d'Amérique et en Angleterre

Communication de l'office de brevets d'invention pour l'obtention des brevets suisses et étrangers, Mathey-Doret, Ingénieur-Conseil, La Chaux-de-Fonds, rue Léopold Robert n° 50.

#### Allemagne.

N° 143.751. — Dispositif d'alarme avec répétition de signaux. — *The Magneto Electric Company*, New-York.

N° 143.790. — Dispositif d'entraînement pour montres secondaires ou appareils de réception. — *A. Barr*, Glasgow, W. Stroud, Loods & L. Becker, Glasgow.

N° 143.855. — Cadran à vingt-quatre heures avec disques mobiles superposés. — *Adrien Costenac*, Bayonne (France).

N° 144.142. — Dispositif de compensation pour montres. — *Otto Ahrens*, Stuttgart.

#### Etats-Unis d'Amérique.

N° 731.244. — Pendule d'horloge. — *William H. Thompson*, Beckley, Va.

N° 731.279. — Horloge électrique. — *Joseph A. Carruthers*, St-James, Victoria (Australie).

N° 731.280. — Horloge électrique. — *Joseph A. Carruthers*, St-James, Victoria (Australie).

N° 731.605. — Echappement de chronomètre. — *J. W. Nunamaker*, Chicago.

N° 731.624. — Horloge électrique. — *Otto Romanze*, Enfield (Angleterre).

N° 731.819. — Régulateur pour pièces d'horlogerie. — *C. Sibley*, Perth Amboy, N. J.

N° 732.324. — Bâillet de montre. — *Richard S. Settle*, Kearney, Mo.

N° 732.358. — Mousqueton de chaîne de montre. — *Carl H. Kouscher*, Jersey City, N. J.

#### Angleterre.

N° 3.533-03. — Horloges. — *C. M. Crook*, Bristol.

N° 3.595-03. — Systèmes d'horloges. — *E. Girod*, Hounslow.

### Variété

#### Le château de l'U. P.

Il est, dans les Bois de Boulogne, non loin du Jardin d'acclimatation, une grille hautaine, derrière laquelle montent des arbres magnifiques, seigneuriaux, et, à travers leurs troncs vêtus de lierre, on entrevoit un édifice blanc genre Trianon, avec marquise, rotonde, perron, écuries et loge de concierge. On se demande quel est le milliardaire américain ou le prince russe qui se paie cette royale demeure et, pour peu qu'on soit socialisant, on rumine quelques amères réflexions sur les capitalistes qui ont tout, la forêt en plein Paris, et sur le pauvre peuple qui n'a rien — que ses taudis pour y vivre et, le dimanche quand il veut se récréer, la pelouse publique, semée de peaux d'orange et de vieux papiers, pour s'y asseoir.

Or ce qui prouve qu'il ne faut pas trop généraliser, c'est que c'est précisément au « pauvre peuple » qu'appartiennent ce parc et ce palais. Parfairement ! Ceux qui ne veulent pas le croire n'ont qu'à entrer pour voir, c'est-à-dire à obtenir l'autorisation d'entrer, car il ne s'agit pas d'un lieu public. C'est une propriété privée, qui appartient à l'U. P. du faubourg de St-Antoine, dite *La Coopération des Idées*, et où n'ont accès que les membres de l'U. P. Mais, à titre de visiteur, vous pouvez obtenir que la grille soit ouverte, et vous verrez alors quelques centaines de jeunes gens, jeunes filles, enfants, hommes mûrs, à peu près tous des ouvriers, et qui, pour la plupart ont mis habit bas parce qu'il fait chaud, les uns jouant sur les pelouses à tous les sports imaginables, les autres philosophant sous les frondaisons séculaires, ceux-ci dansant dans le grand salon Louis XVI, ceux-là assis à des petites tables et prenant leur *five o'clock*, pas d'absinthe, mais thé, sirops, sodas, etc. Le spectacle n'est pas banal.

Mais le château n'est pas fait seulement pour venir s'amuser ; il est fait pour y vivre. Déjà, on y prend les repas : un franc le repas du midi, et soixante centimes le repas du soir. Si l'on est curieux de savoir quel menu on peut avoir pour ce prix-là, surtout pour le second, voici le souper du dimanche dernier : potage aux choux, filet de bœuf froid sauce mayonnaise, bombe glacée. Il est vrai qu'il n'y a pas de garçons : on se sert soi-même, ou, comme le voulait Fourier, ce sont des jeunes gens et des jeunes filles qui se chargent de jouer pour les autres, et pour eux-mêmes en même temps le rôle de « pages et de pagesses ».

Dès cette semaine, on y logera. Les chambres ne sont pas encore meublées. Il y en a une douzaine qui seront louées de quinze à trente francs par mois. Mais il en est beaucoup d'assez grandes pour servir à plusieurs. Une, la plus belle, est déjà louée par six célibataires qui se sont associés ; donc, moyennant cinq francs par mois, ils auront une chambre au premier étage, ouvrant sur les plus beaux arbres et les plus belles pelouses du Bois de Boulogne et telle que je ne sache pas qu'aucun habitant de Paris, si riche

soit-il, ni même l'hôte de l'Elysée, possède la paireille.

Le soir, après le dîner, on prend le métropolitain, dont la station terminus est à dix minutes, et on va à l'U. P. du faubourg Saint-Antoine entendre les conférences de la semaine ou les concerts du dimanche.

Cette extraordinaire aventure, surprenante comme celle d'un conte de fées, a été réalisée par Deherme. On sait qu'il avait rêvé d'élever un Palais du peuple et que l'entreprise avait échoué; on n'a pu réunir un capital suffisant, ni obtenir de la ville de Paris le concours nécessaire. Mais Deherme ne se consolait pas d'avoir vu s'évanouir ce palais de mirage, et, maintenant, le voici consolé. La fortune lui a réservé cette compensation qui lui était bien due: au lieu du Palais du peuple, elle lui donne le Château du peuple, et quoiqu'il soit situé sur la route de Madrid, ce n'est nullement un château en Espagne.

Encore fallait-il aider la Fortune en guettant l'occasion. En cela, Deherme s'est montré admirable stratège. Le château ou le parc dont je parle, appartient à la ville de Paris; il était loué, à un prix élevé, à l'Automobile-Club: l'histoire et la légende veulent même que ce soit dans ce château que les conjurés d'Auteuil devaient interner le président de la République il y a trois ans, à la suite de la tentative d'enlèvement qui échoua. Que ce soit pour cette raison ou pour une autre, l'Automobile-Club n'a pas renouvelé son bail et, en conséquence, conformément aux règles administratives, l'immeuble a été mis en location par adjudication sur la mise à prix de 6,000 francs. Assurément, les amateurs n'eussent pas manqué pour surenchérir sur cette mise à prix dérisoire si on l'avait su. Mais on ne l'a pas su! ou du moins ceux qui s'en sont avisés, parmi lesquels se trouvaient Vanderbilt, s'y sont pris trop tard pour remplir en temps utile les formalités papierassières exigées par la loi (et on peut voir dans l'espèce combien de procédures servent bien les intérêts de la ville et des contribuables!) Mais aussi, dans l'espèce, cette bêtise a eu un résultat heureux; c'est que la *Coopération des*

*Idées*, qui avait pris ses précautions, s'est trouvée seule en règle pour faire des offres. Il lui a suffi de surenchérir de 100 francs sur la mise à prix et elle a été déclarée adjudicataire pour une location de trois, six, neuf. C'est tout de même amusant de voir dans une adjudication un Vanderbilt évincé par une U. P.!

Les charges sont nulles, sinon de maintenir le parc en bon état pour l'admiration des promeneurs et pour l'honneur du Bois de Boulogne dont il fait un des plus beaux décors, tâche agréable, et dont sauront bien s'acquitter, sans recourir à des jardiniers salariés, les membres de l'U. P. Ainsi ils réaliseront à la lettre le précepte de Candide, qui pour lui était le dernier mot de la philosophie: Il faut cultiver son jardin!

L'œuvre est à ses débuts. Tout ce qui est à ses débuts est beau, je le sais: il faut attendre la fin. Au point de vue financier, l'avenir paraît tout-à-fait assuré, car les cotisations des membres adhérents (1 franc par semaine pour les célibataires, 2 fr. pour les familles, qui sont déjà près de 300), les sous-locations des chambres, les bénéfices réalisés sur les repas, représentent plus du double du loyer. Et comme certainement le Château des U. P. deviendra une des curiosités de Paris, rien qu'une taxe de deux sous par visiteurs la rendra riche.

Et d'ailleurs, nous croyons savoir que même le risque de perte, au cas improbable où il se réalisera, est garanti par un philanthrope généreux.

Mais c'est le succès social qui tient le plus à cœur à son fondateur et qui serait en effet le plus important. Cet essai de vie commune, non plus au désert, mais aux portes de Paris, sera-t-il plus heureux que tant d'autres qui l'on précédé? Cette abbaye de Thélème, pareille à celle que Rabelais avait rêvée et sur la porte de laquelle il voulait inscrire: Fais ce que tu voudras! — sera-t-elle une petite cité nouvelle de paix et de joie, où les énergies se retremperont et où les haines se dissoudront? Ou bien au contraire.... Mais à quoi bon, par de fâcheux présages, jeter un sort sur cette œuvre charmante, éclosé un jour de printemps, et qui ne demande qu'à vivre.

Allons! il y a tout de même un grand effort dans le monde pour donner plus de joie à ceux qui n'en avaient pas, ou de meilleures à ceux qui n'en avaient que de mauvaises. Cu. GIDE. (De l'Emancipation).

## Bibliographie

**Traité de métrage en bâtiment**, par Georges Barbey. — Un volume en vente chez l'auteur Georges Barbey, Mauborgne 3, Lausanne. Prix: Fr. 1.50.

Cette brochure, sortie des presses de l'imprimerie Ruedi, à Lausanne, vient de combler une lacune. Elle met à même les propriétaires et gérants d'immeubles de contrôler les mémoires fournis par les maîtres d'état pour les travaux qu'ils auront exécutés.

Elle sera en outre employée fructueusement par tous les chefs de métiers qui auront une méthode sûre de calculer et facturer tous leurs travaux sans rien oublier.

Enfin les élèves des Ecoles professionnelles, qui se vouent à la carrière du bâtiment, trouveront profit à étudier ce cours qui leur indiquera une façon rationnelle de faire tous les loisages.

Rédigé dans un style clair et concis, ce petit livre sera bien accueilli par les intéressés, il est en outre à la portée de toutes les bourses, ce qui est assez rare pour des ouvrages techniques, toujours très chers. Nous attirons l'attention des chefs d'instruction professionnelle sur cet opuscule qui leur rendra de bons services aussi qu'à leurs élèves.

## Cote de l'argent

du 29 Juillet 1903

Argent fin en grenailles . . . fr. 96.50 le kilo.

Argent fin laminé, devant servir de base pour le calcul des titres de l'argent des boîtes de montres . . . . . fr. 98.50 le kilo.

Manufacture d'horlogerie soignée  
par procédés mécaniques, avec outillage perfectionné

terminée en 1903

Montres interchangeables avec fournitures et pièces de rechange toutes prêtes à être mises en place sans retouche, même dans les échappements à ancre ou à cylindre.

Calibres nouveaux de 9 lignes à 19 lignes, lépines et savonnettes, ancre et cylindre. Montres repassées, réglées et prêtes à être mises en poche. Prix très avantageux.

Genres français et étrangers. Exportation pour tous les pays. Représentants ou concessionnaires demandés partout.

H 974 C Spécialité : 3352

Chronomètres et Montres **LIP**

Pièces de précision

**LIPMANN FRÈRES**

USINE MODÈLE de la MOUILLÈRE  
à Besançon (France)

**RUEDIN & CIE**

Fabrique d'Horlogerie de Delémont

Ebauches et Finissages en tous genres

H 739 J

SPÉCIALITÉ:

3114

**Entreprise de Calibres particuliers**

Qualité soignée.

Derniers avancements.



**Le Répertoire Chopard**

des marques de fabrique suisses et internationales concernant l'horlogerie, enregistrées en Suisse, constitue l'ouvrage apprécié des industriels est recommandé à tous les intéressés pour être renseignés à la minute sur toute marque déposée au Bureau fédéral, à Berne.

H-1980-C 3598

La collection complète, 12 fascicules parus depuis 1880 à 1902, pour fr. 18.— chez L.-A. Chopard, Biel.

Fabrique d'Horlogerie par procédés mécaniques

**ROSSKOPF & CIE**

PATENT

(H 1493 C) LA CHAUX-DE-FONDS (Suisse)

3454

Montres de précision anti-magnétiques  
grandeur 12 à 21 lignes

or, argent, métal et acier

— Prix-courants et échantillons sur demande —

FABRIQUE DE BOITES ACIER ET MÉTAL  
en tous genres

Dorure, argenture, nickelage, oxydage  
imitation galonné et vieil argent

Outilage moderne, prompte exécution, conditions favorables

**HONORÉ BÜHLER, ST-SULPICE, FLEURIER**

Usine hydraulique — Téléphone

3499



**Nouveau**

**Extra-plates**

Montres 19 lignes, ancre, à secondes levées visibles, rouage et échappement de hauteur et grandeur normale, calibre à vue, réglage de précision, plat ou breguet.

*Montres les plus basses obtenues jusqu'ici*

**Fabrique d'Horlogerie : GEORGES**  
Spécialité de montres

3079

**VICI**  
Marque déposée

**Nouveau**

**carrure invisible**

Boîtes avec charnières et cuvettes pouvant se fabriquer sur n'importe quelle grandeur de mouvement sans le concours d'un cercle d'agrandissement.

*Brevetées en Suisse et à l'Etranger*

**BENGUEREL, Chaux-de-Fonds (Suisse)**  
or pour Dames

H 414 C

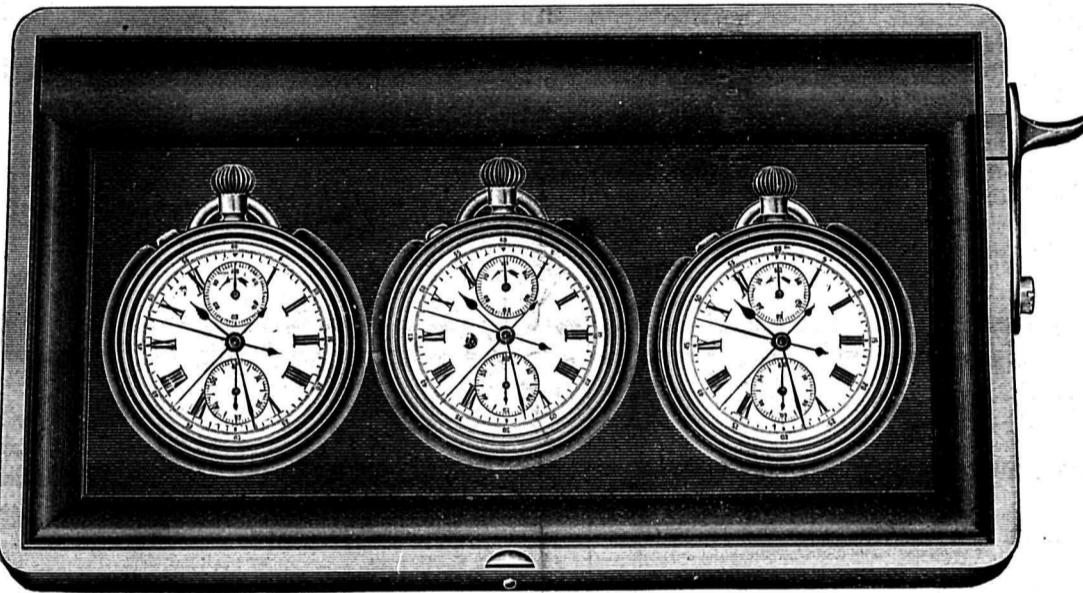
Manufacture  
D'HORLOGERIE

Spécialité D'HORLOGERIE  
en chronographes, simples, compteurs et rattrapantes  
Systèmes brevetés

Fournisseurs des 91 chronographes compteurs et rattrapantes employés officiellement pour la grande course internationale des automobiles Gordon Bennett Cup Race en Irlande 1903.

**STAUFFER, SON & CO**

Maison fondée en 1830



Cliché d'après photographie (Extrait du journal *The Autocar*, 6 juillet) : Les 3 montres d'un des « régulateurs en chef » de la course (Gordon Bennett Cup Race) qui se trouvaient ensemble dans un étui, ont fonctionné pendant la durée de la course, et n'ont montré entre elles qu'une variation de  $\frac{1}{5}$  de seconde pendant toute la journée. Ce sont des montres chronographes compteurs rattrapantes, fabriquées par la maison STAUFFER, SON & CO.

(H-2123-C) 3642

Ateliers de Gravures et de Frappe



**C. Plücker, Solingen 3**  
Fabrique les meilleurs poinçons, marques de fabrique, poinçons pour horlogerie, chiffres, alphabétiques, marques à feu, marteaux forestier, estampes, enseignes, lettres pour graveurs, etc. H-644-C 3232  
Prix les plus avantageux.

Fabrication d'Horlogerie pour tous pays

**JULES JUNOD**

31, rue Tête-de-Rang, CHAUX-DE-FONDS  
Montres or, argent, acier et métal, remontoirs 9-19" cyl. Spécialité de fantaisie, coeurs, carrés, feuillages et octogones, etc., en 10 et 11", or, argent et acier et remontoirs, 18", cyl. et ancre extra plates en or, argent, acier et métal. Boutonnières or, argent, acier et métal. H 1727 C 3531  
Montres bracelet argent.

**Alliances**

(B-1133-Y)

3460

18 karats  
en tous genres  
au **prix de façon.**

**H. Schaefer-Walker**

Fabricant de bijouterie, Bienne

**Réparations**

de bijouterie en tous genres  
et de boîtes de montres  
Dorage, argentage, oxydage.

**Fabrique d'Horlogerie Ad SCHWEIZER-SCHATZMANN**

5, Rue de la Côte LA CHAUX-DE-FONDS Rue de la Côte, 5

**J. E. Kleerekoper**

de la **Haye** (Hollande)

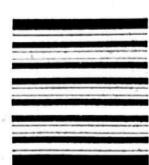
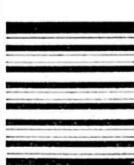
sera à la **Chaux-de-Fonds**,  
Hôtel Fleur-de-Lys, à partir de  
samedi 1<sup>er</sup> Août. H-2377-C 3725

Achète au comptant.

Un fabricant d'horlogerie désirant lancer un nouvel article et donner plus d'extension à sa fabrication cherche pour tout de suite

**associé commanditaire**

de préférence une personne pouvant se charger des voyages.  
Adresser offres sous chiffres **F-2383-C** à l'agence de publicité **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**



**Montres Panoramiques**  
brevetées en Suisse et à l'Etranger  
24.792 + 24.340  
avec plusieurs  
portraits tournants  
18 et 19 lignes  
ancre et cylindre  
verre et  
savonnette  
Réglage  
garanti

H 1705 C 3524



**J. de GRAAN**  
AMSTERDAM  
H 830 C Singel 450 3286  
Achat au comptant  
de montres argent et métal

**P.J.Raiss, Bienné**  
Graveur, Estampeur  
de cuvettes or, argent et métal.  
H334C SPÉCIALITÉ 2931  
Polissage de cuvettes médailles en creux  
Dorage de cuvettes métal, imitation or  
garanti suivant le prix.  
Graveur de poinçons pour cuvettes.

On cherche pour com-  
mandes régulières des

17" Rem. métal

**Roskopf, bon marché.**

Offres avec indication des  
prix sous chiffres **G-2384-C**  
à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3726

## EMPLOYÉ

sérieux et actif connaissant  
bien la correspondance alle-  
mande et l'horlogerie **est  
demandé** par fabrique d'hor-  
logerie, pour fin de l'année.

Adresser offres avec réf-  
érences et prétentions sous  
chiffres **D-2379-C** à l'agence  
**Haasenstein & Vogler, La  
Chaux-de-Fonds.** 3729

**Contre-maître horloger**  
sérieux, ayant la plus ample  
connaissance de l'horlogerie  
de précision, demandé par  
une grande société de Paris.  
Ecrire: **C. F. A. 200, quai  
de Jemmapes, Paris.** 3728

**MONTRE**  
**La Chapelle**  
+ système perfectionné +  
marche et réglage garantis  
3218 Prix avantageux H 579 C  
**Fritz GRANDJEAN**  
LE LOCLE (Suisse)



**A VENDRE**  
montres 19" ancre lentilles;  
13" anglaises cyl. lippines acier; Anglaises et Autriche 19" savonnettes ancre argent; savonnettes or 9" cyl.

On entreprendrait aussi  
montres à faire en tous genres  
ou à défaut des terminages.

**Travail garanti.**

Offres sous **Z-1511-C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3402

Spécialité de 17 lignes extra plates  
3318 Répétitions minutes H-21528-L  
Chronographes compteurs rattrapantes

**D. GOLAY, Sentier.**

## Helyett

Fabrique d'HORLOGERIE

Spécialité de montres ancre plates et extra-plates, lippines et savonnettes, qualité soignée en 17 et 19" à partir de 7mm. d'épaisseur totale et 11" ancre à seconde, or, argent et acier. (H-3738-J)  
3398 **Albert Scherz, St-Imier.**

## LA NOVA

Montres à portraits s/ cadran  
17 18 et 19" verre et savonnette

**Réglage garanti**  
Seuls fabricants:

**Rickli, Houriet & Cie**  
3142 ST-IMIER (Suisse) H 1006 J

### FABRIQUE D'HORLOGERIE GRANA

**KURTH FRÈRES, Granges (Soleure)**

Montres pour DAMES, CYLINDRES  
ET ANCRES  
OR, ARGENT, ACIER, NIEL, ETC.

Montres BIJOUX, BRACELETS,  
FANTAISIES ET NOUVEAUTÉS

H 3604 C 2990

**Spécialité en Montres**  
très soignées  
Répétitions à minutes 16 et 17 lign.  
**extra plates**

**Audemars frères**  
Brassus (Suisse) 2819

**Sertissages**  
Echappements fixes

**J. Jacot - Meyer**  
Bergheim, BIENNE  
H 1809 C Téléphone 3556

**ERNEST GINDRAT, Tramelan**  
Fabrication d'horlogerie.  
Spécialité de petites montres  
10 à 14", argent et galonné,  
niel, filet émail, genre fantaisie,  
genre pour l'Allemagne,  
l'Autriche, Hollande, Suède et  
Italie. Prix avantageux. Montres  
garantis. (H-J) 3611

## Emile Cattin

Rue de la Charrière, 37, station du Tram  
**LA CHAUX-DE-FONDS**

Horlogerie soignée et garantie  
en tous genres et pour tous pays  
Spécialité de montres fantaisie pour  
dames, ancre et cylindre, depuis  
5 lignes. H 2106 C 3641

Décor haute nouveauté en  
joaillerie, émaux, peinture,  
ciselure et repoussés, etc.

Téléphone

GRAVEUR CISELEUR & XYLOGRAPHIE  
SPECIALISTE MARQUES DE FABRICATION  
POINÇONS & ESTAMPES SOUVENIRS  
EN TOUT GENRE POUR L'HORLOGERIE  
POINÇONS POUR PAILLONS  
AIGUILLES  
GIGLIOLI  
DU REPOS 9:00  
HERMANN SCHLEE ruelle  
PRIX MOYEN CHAUX-DE-FONDS  
Prix défiant toute concurrence. 3686

Maison de gros  
anglaise de premiers ordres, dont  
un des chefs sera  
en Suisse les 1ers  
jours du mois  
d'août, prie MM.  
les fabricants d'ad-  
resser leurs offres de tout

**genre anglais**

surtout de lots de montres  
métal et argent s. **Pc-2351-C**  
à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3718

Spécialité de 17 lignes extra plates  
3318 Répétitions minutes H-21528-L  
Chronographes compteurs rattrapantes  
**D. GOLAY, Sentier.**

Une fabrique demande un  
terminez pouvant fournir 10  
à 15 cartons de 3723

## terminages

12 et 18 lignes cylindre, par  
jour. On fournit mouvements  
et boîtes.

Adresser offres sous chiffr.  
**V-2363-C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

Horloger allé, homme du mé-  
tier des mieux introduit, dési-  
rant se mettre à son compte,  
cherche, dans ce but 3722  
dépôt à la commission  
de bonnes fabriques de mon-  
tres genre allemand. Grande  
vente garantie. Off. s. **Wc-2364-C**  
à **Haasenstein & Vogler, Chx-de-Fds.**

## JEUNE commercant

(Allemand) 23 ans, connaissance  
parfaite de la comptabilité simple, double et américaine, correspondance, sténographie, machine à écrire, de même que tous les travaux de bureau courants, ayant été  
près de 3 ans dans une fabrique de fraises et de montres,  
**cherche place stable**,  
afin de se perfectionner dans le  
français, pour le 1er octobre  
ou plus tard en Suisse fran-  
çaise ou en France; meilleures  
références; prétentions mod-  
estes. Prière d'adresser les  
offres sous chiffr. **Ec-2339-C**  
à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3713

## Ed. TRACHSEL

**GENÈVE**

Graveur-Décorateur

Guichets en tous genres

Zones d'email, peinture, paillonnés, etc.

Spécialité de zones appliquées en or  
argent et plaqué or sur guichets  
3503 **argent et acier** (H6148X)

## Montres

On achète montres  
remontoirs 3710

## genre Indes

bon marché, argent et  
métal 12 1/2 et 13", métal  
16 et 18".

Faire offres et prix par  
lettre s. chiffr. **H-2338-C**  
à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

Paiement comptant.

## Petites pièces cylindre

Qui les fabrique, à quels  
prix? Ecrire sous **S-7418-X**  
à l'agence de publicité **Haasenstein & Vogler, Genève.** 3712

## ATELIER

**A louer pour de suite ou**  
**époque à convenir, un**  
**vaste atelier bien éclairé**  
**et un logement, le tout si-  
tué au centre des affaires.**  
Adresser offr. s. **G-2254-C**  
à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3683

Maison de gros  
anglaise de premiers ordres, dont  
un des chefs sera  
en Suisse les 1ers  
jours du mois  
d'août, prie MM.  
les fabricants d'ad-  
resser leurs offres de tout

**genre anglais**

surtout de lots de montres  
métal et argent s. **Pc-2351-C**

à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3718

## 16 size, 18 size américain

## Qui fabrique

movements de cette  
grandeur, à quel prix?  
Ecrire sous **K-7483-X** à l'a-  
gence **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3720

## HENRI PICARD & FRÈRE

LA CHAUX-DE-FONDS

## Verres de montres

Nous avisons les poseurs de glaces et les fabricants d'horlogerie  
que notre stock de verres de la

## Manufacture française de verres de montres

est toujours bien assorti en

Mi-concaves lippines habituels de 3 à 25 5/16 lignes

" " hauteur 3 " 16 9/16 " 18 12/16 "

" " hauteur 5 " 7 " 19 15/16 "

" " plats " 12 " 21 15/16 "

" " savonnettes " 12 " 20 15/16 "

" " plats " 12 " 21 15/16 "

Concaves lippines " 18 " 18 15/16 "

" " savonnettes " 19 " 19 15/16 "

Glaces fines hauteur 5 " 15 " 19 15/16 "

" " 6 " 8 " 22 15/16 "

" " 7 " 8 " 22 15/16 "

" " 8 " 8 " 22 15/16 "

Lentilles hautes (hauteur 5) " 9 " 20 15/16 "

" basses (hauteur 6 à 6 1/2) " 9 " 20 15/16 "

" plates (dit punaises) haut. 8 " 16 " 20 6/16 "

Empires de 11 à 11 7/16 et de 17 " 19 15/16 "

Glaces plates de 12 " 21 15/16 "

Convexes " 4 " 7 15/16 "

Epais pontillés " 18 " 21 "

Fins bombés (glaces Louis XV) " 8 " 10 15/16 "

En outre nous nous chargeons de tenir en stock tous verres spéciaux, tels que glaces plates de différentes épaisseurs, ou verres de grandeurs moins courantes, pour les fabriques qui nous en feront la demande.

**Qualité irréprochable.** H 2382 C 3730

## A louer :

Pour le 1er novembre prochain,  
à proximité de la gare de Bienné un

## grand atelier

avec bureau, pouvant contenir une  
vingtaine d'ouvriers.

Le coffre-fort, les établis, les  
pupitres, etc. seront laissés à l'u-  
sage du locataire.

Adresser offres sous chiffres **S-2356-C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3717

## A vendre ou à louer maison d'habitation et une grande fabrique

bien situées avec transmissions, force électrique  
et hydraulique. Place pour 100 ouvriers. Bonne occa-  
sion pour tous les industriels. Pour entrer en rela-  
tions s'adresser sous chiffres **B-1203-Y** à **Haasenstein & Vogler, Bienné.** 3707

## UN BON comptable et un mécanicien

bien au courant de la fabri-  
cation moderne, pourraient en-  
trer comme intéressés et avec  
traitemet fixe, dans une fa-  
brique du Jura. Place d'ave-  
nir pour des personnes capa-  
bles. Offres s. chiffr. **S-7277-J**  
à l'agence **Haasenstein & Vogler, St-Imier.** 3714

## Horloger - visiteur

actuellement chef de fabri-  
cation et sous-directeur dans  
une importante fabrique d'hor-  
logerie, **cherche emploi**  
pour motifs personnels.

S'adresser sous **Jc-2336-C**  
à l'agence **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3711

## Visiteur

acheveur, régleur, sé-  
rieux, connaissant à fond la  
fabrication de la montre soi-  
gnée, certificat à disposition,  
**cherche place dans bonne**  
**maison d'horlogerie.**

Adresser offr. s. **R-2354-C**  
à l'agence **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3716

## On demande UN VISITEUR

énergique et capable,  
connaissant bien la mon-  
tre système Roskopf et  
qui pourrait se charger  
du terminage.

Adresser offres sous chiffr.  
**A-2298-C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3706

## Montres Huit Jours tous genres, toutes grandeurs

**GINDRAT-DELACHAUX**  
72, rue Léop. Robert, Chaux-de-Fonds  
H 83 C 3063

## On demande un sténographe ou une sténographe

pour la correspondance fran-  
çaise et allemande. Adresser  
offr. s. chiffr. **E-2381-C** à **Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 3731

## On demande

Echantillons et prix de  
tous genres de montres se  
faisant pour la **Chine.** 3705  
S'adress. à **Ernest Tolck,  
Fleurier.** (H-N)

FABRIQUE DE CADRANS D'ÉMAIL  
en tous genres

**A. Schiffmann-Bourquin**

TÉLÉPHONE

Tourelles N° 25

TÉLÉPHONE

LA CHAUX-DE-FONDS

FORCE ET LUMIÈRE ÉLECTRIQUE

**EXPORTATION**

*Installation moderne et complète*

Graveur et Rapporteur dans la maison

Production journalière: 8000 cadrants

SPÉCIALITÉS :

**Genre ROSKOPF**

Quantièmes — Phases de lunes

Fondants bosses flinquées et opaques

Cadrans blancs et fondants

2732

soignés et ordinaires

H-2703-C

LIVRAISON DANS LES 24 HEURES



**STELLA**

Boîte à musique avec disques acier entièrement unis, par conséquent indestructibles. H-20227 L

Dernière **MIRA** Nouveauté breveté

Boîte à musique à disques acier, dont le son dépasse celui de tous les instruments similaires. 2630

Ces instruments possèdent un répertoire d'environ mille morceaux, opéras, danses, airs nationaux, chansons, airs religieux, répertoire qui s'augmente chaque jour des nouveautés de tous les pays.

Pour la vente en gros et l'exportation, s'adresser aux fabricants MM.

**Mermod frères**

à Ste-Croix (Suisse)

Maison fondée en 1816

20 MÉDAILLES D'OR

HORS CONCOURS - MEMBRE DU JURY

Exposition universelle de Paris 1900



**BANQUE DU LOCLE**

Usine de dégrossissage de Métaux précieux

Outilage perfectionné

H 941 C

Or et argent à tous titres et façons à l'usage des monteurs de boîtes, bijoutiers, fabricants de pendants, emboiteurs, etc. — **Cercles** laminés, de forme pour verrous de répétitions. — Assortiment complet de **carrees** et **lunettes laminées**. — Spécialité de **lunettes genre anglais** légères, à large réhaut, livrées de forme pour supprimer en partie l'emboutissage. — **Pour boîtes en séries, carrees sans soudure**; grande économie de matière. — Lunettes et fonds **étampés**. — Grand choix de **ciselés**. — Laminage d'or pour **paillons sous fondants**. Or et argent spéciaux, **inoxydables et malléables** pour plaqué.

Ouverture de crédits en compte-courant.

**Ed. Kummer**

Fabrique d'Ebauches à **Bettlach** (Soleure)

*Finissages Remontoirs en tous genres*

Spécialité: syst. **ROSKOPF** en:

17, 19, 21 et 24" cal. plein, hauteur habituelle, sans secondes, avec petites secondes et secondes au centre.

19 et 21" mouv<sup>t</sup> bas, avec et sans secondes.

19 et 21" savonnette à targette, avec et sans secondes, hauteur habituelle et mouv<sup>t</sup> bas.

Qualité soignée — Derniers avancements

Interchangeabilité obtenue par procédés mécaniques perfectionnés

H 2480 C

(Système américain)

2664

**PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE !**

Production journalière : 2000 pièces de **Roskopf**.

La fabrique ne fait pas la montre.



Fabrique d'horlogerie pour tous pays

**RIAT & HINTZY**



Porrentruy (Suisse)

Successeurs de E. Roussel-Galle,  
maison fondée en 1861



Spécialités de montres à clefs et remontoirs

en toute grandeur, ancre et cylindre

Horlogerie soignée et de confiance

Echantillons sur demande.

3370



FABRIQUE D'HORLOGERIE COMPLIQUÉE

**WALTER MEYLAN**

PROGRES, 20

LA CHAUX-DE-FONDS

TÉLÉPHONE

RÉPÉTITIONS A QUARTS ET MINUTES

SYSTÈME A TIRAGES ET POUSSOIRS. — SILENCIEUX

CHRONOGRAPHES. — COMPTEURS. — QUANTIÉMES

**CONCERTO**



Nouvelle Répétition Carillon

à 3 marteaux en vue

DÉPOSÉ

H 1475 C

Article breveté.

2932